



**EVINRUDE<sup>®</sup>**  
**Johnson<sup>®</sup>**



## Instrument and Trim Gauge Cables

**P/N 175210 - 3 Feet (0,914 m)**

**P/N 175209 - 23 Feet (7,010 m)**

## Câbles de l'indicateur d'angle d'assiette et des instruments

**P/N 175210 - 0,914 m (3 pieds)**


**P/N 175209 - 7,010 m (23 pieds)**


ENGLISH

### Safety Considerations

The instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't you could . . .

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

**IMPORTANT:** The important safeguards and instructions appearing in these directions cannot cover all possible conditions or situations that occur. The person following these directions must use common sense, caution and care.

### Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.


All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.

FRANCAIS

### Instructions de sécurité

Ces instructions attireront votre attention sur certains points devant être exécutés avec précaution. Respectez-les, pour éviter . . .

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole de Sécurité, , signale des informations importantes destinées à éviter des blessures à vous-même et à votre entourage.

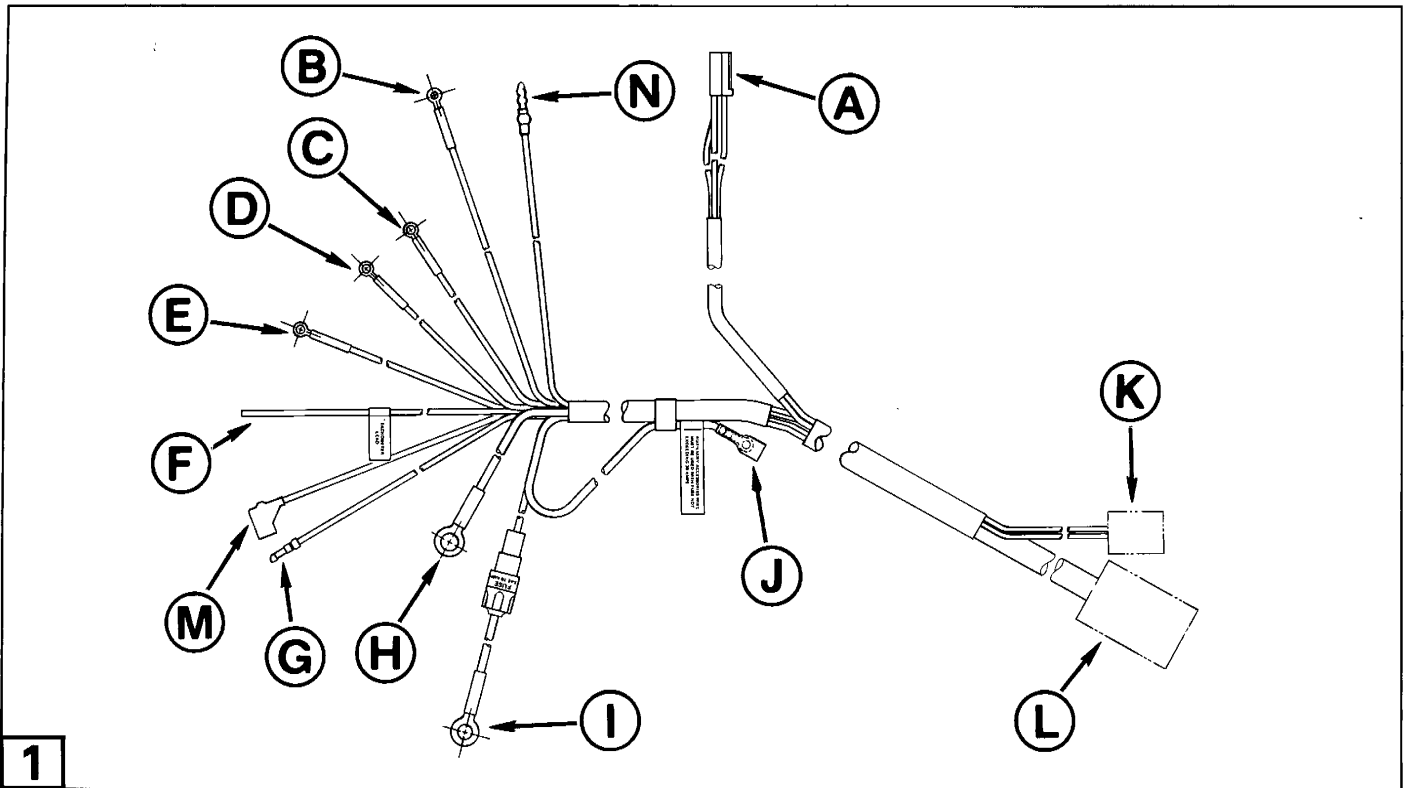
Le symbole  signale des informations importantes destinées à éviter des dommages aux pièces mécaniques.

**IMPORTANT:** Les précautions et instructions décrites dans ce document ne peuvent couvrir toutes les situations possibles. Le lecteur devra faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention.

### Références produits et illustrations

Pour toute référence à une marque déposée, à un produit ou à un outil spécifique, il vous est loisible d'utiliser un produit équivalent. Les produits de substitution doivent présenter des caractéristiques identiques quant au type, à la résistance et au matériau. Une substitution incorrecte peut causer des défaillances et mettre en danger le pilote et/ou les passagers.

Les photographies et illustrations ne correspondent pas nécessairement aux modèles ou à l'équipement en service; elles sont données au seul titre de référence et sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date de la publication.



DR3635

ENGLISH

## Preface

These instrument and trim gauge cable assemblies are available for *OMC Cobra®*, *OMC King Cobra®*, and *OMC Cobra Diesel* stern drives.

## Installation

**⚠ Disconnect battery cables from battery before proceeding with installation. Do not connect battery cables to battery until installation is complete.**

1. Align trim connector **A** with remote control trim connector and push together firmly.
2. Secure purple wire **B** to terminal "A" of key switch.
3. Secure light blue wire **C** to terminal "S" of the oil pressure gauge.
4. Secure tan wire **D** to terminal "S" of water temperature gauge.
5. Secure brown/white wire **E** to terminal "S" of trim gauge.
6. Secure gray wire **F** to terminal "S" of tachometer.

FRANÇAIS

## Préface

Ces assemblages des câbles de l'indicateur d'angle d'assiette et des instruments sont disponibles pour les moteurs *OMC Cobra®*, *OMC King Cobra®* et *OMC Cobra Diesel* stern drive.

## Installation

**⚠ Débranchez les câbles de la batterie de celle-ci avant d'effectuer l'installation. Ne branchez-les pas à la batterie que lorsque l'installation est complétée.**

1. Alignez le connecteur **A** d'angle d'assiette avec le connecteur d'angle d'assiette de la commande à distance et fixez-les fermement.
2. Branchez fermement le câble violet **B** à la borne "A" du commutateur à clé.
3. Branchez fermement le câble bleu clair **C** à la borne "S" du manomètre d'huile.
4. Branchez fermement le câble tan **D** à la borne "S" de l'indicateur de température d'eau.
5. Branchez fermement le câble brun/blanc **E** à la borne "S" de l'indicateur d'angle d'assiette.
6. Branchez fermement le câble gris **F** à la borne "S" du tachymètre.



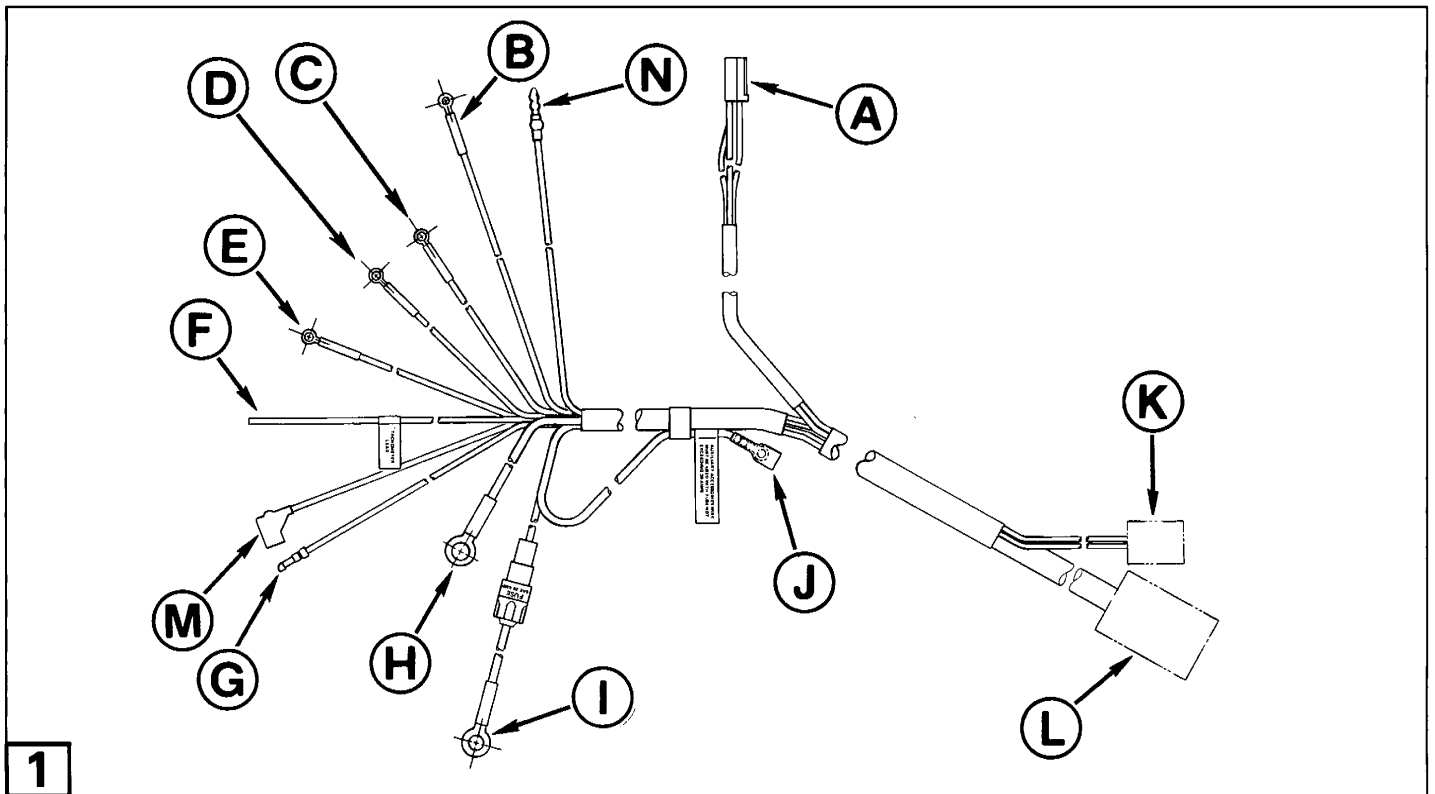
Safety Related

2



Point de Sécurité

1286400frg



DR3635

ENGLISH

7. Connect yellow/red wire ⑥ to knife connector of remote control, and slide insulating sleeve over connection. **OMC Cobra Diesel Models Only:** Connect yellow/red wire ⑥ to one knife connector of emergency manual mode button. Other yellow/red wire of emergency manual mode button must connect to remote control yellow/red wire. Slide insulating sleeves over both connections.

8. Secure black wire ⑧ to terminal "G" (ground) of any gauge.

9. Secure red/purple wire ⑩ to terminal "B" of key switch.

**!** 10. Red/purple wire ⑩ is a 10 gauge auxiliary accessories wire. **When used, it must be protected by a fuse not exceeding 30 amps.**

11. Apply *Triple-Guard*<sup>®</sup> grease to plug ⑫, align raised lines of trim/tilt plug, and push together firmly.

12. Apply *Triple-Guard*<sup>®</sup> grease to plug ⑬, align pins of connector with mating holes of engine connector and push together firmly. Secure connection with a cable clamp.

13. When warning horn kit is used, follow its instructions for connection of cable tan/black lead ⑭ to warning horn.

14. **OMC Cobra Diesel Models Only:** Secure green wire ⑮ to bullet connector of emergency manual mode button green wire.

FRANÇAIS

7. Branchez le câble jaune/rouge ⑥ au connecteur à lame de la commande à distance, ensuite faites glisser le manchon isolant sur la connexion. **Les modèles OMC Cobra Diesel uniquement:** Branchez le câble jaune/rouge ⑥ à l'un des connecteurs à lame du bouton de mode manuel d'urgence. L'autre câble jaune/rouge de ce bouton doit être branché au câble jaune/rouge de la commande à distance. Faites glisser les manchons isolants sur les deux connexions.

8. Branchez fermement le câble noir ⑧ à la borne "G" (à la masse) de n'importe quel indicateur.

9. Branchez fermement le câble rouge/violet ⑩ à la borne "B" du commutateur à clé.

**!** 10. Le câble rouge/violet ⑩ est un câble d'accessoires auxiliaires, à 10 calibres. **Si utilisé, vous devez le protéger par un fusible qui ne dépasse pas 30 ampères d'intensité.**

11. Enduisez le connecteur ⑫ avec de la graisse *Triple-Guard*<sup>®</sup>, ensuite alignez sa ligne saillante avec celle du connecteur d'angle d'assiette/relevage et assurez-les fermement.

12. Enduisez le connecteur ⑬ avec de la graisse *Triple-Guard*<sup>®</sup>, ensuite alignez les contacts mâles avec les contacts femelles du connecteur du moteur et assurez-les fermement. Assurez la connexion à l'aide d'un collier de câble.

13. Si un kit d'avertisseur sonore est utilisé, suivez les instructions en ce qui concerne la connexion du guide tan/noir ⑭ du câble à l'avertisseur sonore.

14. **Les modèles OMC Cobra Diesel uniquement:** Assurez le câble vert ⑮ au connecteur à bille du bouton de mode manuel d'urgence.

